



EYENIMAL

A LIVING ADVENTURE

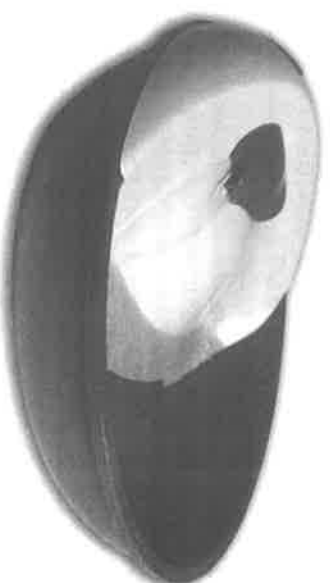
contact@eyenimal.com
www.eyenimal.com

EYENIMAL

A LIVING ADVENTURE

CLASSIC PET FOUNTAIN

FONTAINE A EAU POUR CHATS ET PETITS CHIENS



FR - Guide d'utilisation
EN - User's guide
ES - Manual de instrucciones
D - Gebrauchsanleitung
IT - Manuale d'uso
NL - Gebruikershandleiding

NUMI'OXES
Nature & Technologies

Gebrauchsanleitung

Der Trinkbrunnen Classic Pet Fountain regt Ihr Tier zum Trinken an und fördert dessen Wohlbefinden und Gesundheit.

WARNHINWEIS: Beim Gebrauch von elektrischen Geräten müssen stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen getroffen sowie die folgenden Hinweise beachtet werden:

- Stellen Sie vor jedem Eingriff am Gerät sicher, dass der Netzadapter aus der Steckdose gezogen ist.
- Überprüfen Sie vor dem Anschließen des Geräts, ob die lokale Netzspannung mit den Angaben auf dem Gerät übereinstimmt.

Achtung: Den Brunnen niemals ohne Wasser betreiben. Dadurch könnte der Brunnen bei der Inbetriebnahme beschädigt werden, wenn der Wasserstand unterhalb der MIN-Marke liegt.

Achtung: Überprüfen Sie regelmäßig den Wasserstand. Fügen Sie Wasser hinzu, wenn sich der Pegel an der MIN-Marke befindet. Andernfalls wird die Pumpe laut, das Wasser kann nicht gepumpt werden und die Pumpe nimmt Schaden.

I. Installation

- 1) Heben Sie den Oberteil des Brunnenbehälters hoch (Abbildung 1)
- 2) Nehmen Sie den Frischwasserfilter heraus und spülen Sie diesen durch, bevor Sie ihn im Brunnen installieren (Abbildung 2)
- 3) Spülen Sie den Filter mit Kohlestaub entfernt, dieser ist für die Tiere ungefährlich (durch das Spülen wird der Kohlestaub entfernt, dieser ist für die Tiere ungefährlich)
- 3) Installieren Sie den Filter in dem vor der Wasserpumpe vorgesehenen Zwischenraum. Achten Sie darauf, dass die weiße Seite des Filters zum Vorderteil des Brunnens zeigt
- 4) Stellen Sie die gewünschte Durchflussleistung an der Pumpe ein („+“ für stärkeren Durchfluss (Abbildung 3))
- 5) Bringen Sie einen der zwei beiliegenden Aufsätze am Oberteil des Behälters an (Abbildung 4)
- 6) Setzen Sie diesen Oberteil wieder auf den Brunnen
- 7) Stellen Sie den Brunnen am Standort Ihrer Wahl auf. Sie können gern eine Schutzunterlage unter den Brunnen legen, wenn Sie Ihren Boden schützen möchten
- 8) Füllen Sie den Behälter unter Beachtung der an dessen Innenseite angegebenen Mindestwassermenge (Abbildung 5)
- 9) Schließen Sie den Netzstecker an
- 10) Warten Sie 1 bis 2 Minuten, bis die Pumpe anläuft

II. Reinigung und Wartung

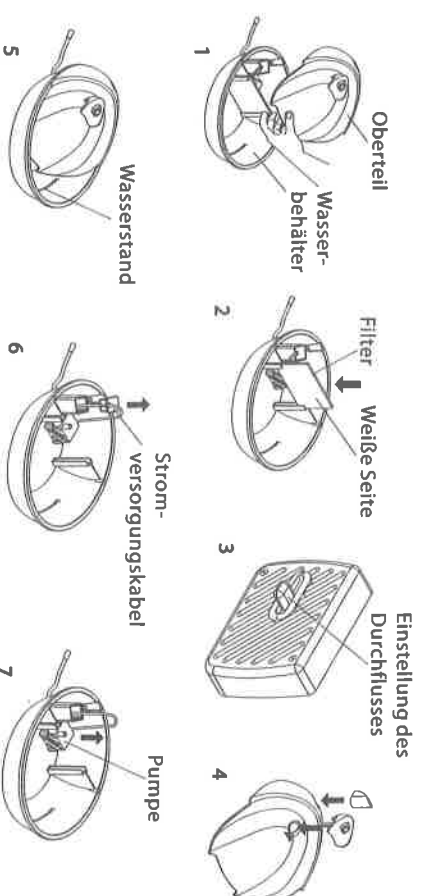
Denken Sie daran, Ihren Brunnen regelmäßig zu reinigen. Wie häufig Sie ihn reinigen

müssen, hängt von der Anzahl der Tiere ab, die den Brunnen nutzen. Je mehr Tiere es sind, desto häufiger muss er gereinigt werden.

Filter: Für eine optimale Nutzung des Brunnens muss der Aktivkohlefilter monatlich ausgetauscht werden.

Brunnen: Reinigen Sie Ihren Brunnen idealerweise alle zwei Wochen, indem Sie die folgenden Schritte befolgen:

- 1) Nehmen Sie den Oberteil vom Brunnen ab
- 2) Ziehen Sie das Netzkabel und den Gummiestecker am oberen Teil ab (Abbildung 6)
- 3) Leeren Sie den Behälter vollständig
- 4) Nehmen Sie den Filter heraus
- 5) Nehmen Sie die Pumpe (die darunter befindlichen Saugnapfe ablösen) und das Netzkabel heraus (Abbildung 7)
- 6) Spülen Sie es mit (lau)warmem Wasser aus, benutzen Sie eine milde Seife
- 7) Trocknen Sie alle Komponenten mit einem sauberen Tuch ab
- 8) Reinigen Sie die Pumpe (ausführliche Reinigungsbeschreibung der Pumpe in Abschnitt III)
- 9) Bringen Sie alle Komponenten wieder an (die Pumpe und ihre Saugnapfe +Netzkabel)
- 10) Setzen Sie den Oberteil des Brunnens und den gewählten Aufsatz wieder auf



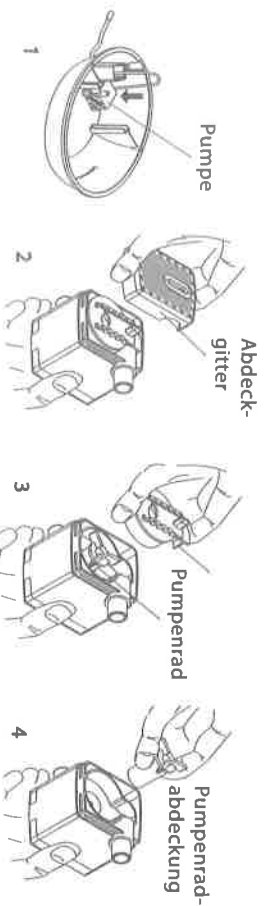
III. Reinigung der Pumpe

Es wird empfohlen, die Pumpe mindestens einmal im Monat mit warmem Seifenwasser und einem Wattestäbchen zu reinigen.

Für eine wirkungsvollere Reinigung kann weißer Essig verwendet werden, um Kalkablagerungen zu entfernen.

- 1) Heben Sie behutsam die Pumpe vom Sockel des Brunnens ab, indem Sie die Saugnapfe ablösen, mit denen diese befestigt ist (Abbildung 1)

- 2) Entfernen Sie nach dem Herausnehmen der Pumpe das Abdeckgitter (Abbildung 2)
- 3) Nehmen Sie die „Pumpenradabdeckung“ ab (Abbildung 3)
- 4) Ziehen Sie das Pumpenrad heraus (Abbildung 4)
- 5) Nun können Sie alle Teile mit warmem Seifenwasser säubern. Benutzen Sie zum Entfernen eventueller Verunreinigungen ein Wattestäbchen. Verwenden Sie für eine wirksamere Reinigung der Pumpe weißen Essig.
- 6) Spülen Sie alle Teile gründlich ab
- 7) Wenn die Pumpenteile sauber und trocken sind, bringen Sie alle Teile wieder an



IV. Technische Daten

Abmessungen	L27cm x B20,5cm x H11,9cm
Material	ABS
Gewicht	600 mg
Fassungsvermögen des Brunnens	1,75 l
AC-Netzadapter	AC 12 V 200 mA
Leistung	2W

V. Sicherheitshinweise

Lassen Sie die Tiere nicht unbeaufsichtigt das Gerät benutzen.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch durch Kinder ab einem Alter von 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis geeignet, sofern sie dabei ordnungsgemäß beaufsichtigt werden oder ihnen Instruktionen im sicheren Gebrauch des Geräts erteilt und sie über die möglichen Gefahren informiert wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Nutzer dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Bei einem Problem mit der Pumpe nicht versuchen, diese selbst zu reparieren.

Damit durch den Brunnen keine Feuchtigkeit in die Steckdose gelangt, stets eine

Steckdose benutzen, die sich oberhalb des Brunnens befindet. Das Gerät nicht anschließen, wenn das Netzkabel oder die Steckdose feucht oder in schlechtem Zustand ist.

GARANTIE

A. Was tun, wenn Ihr Gerät nicht funktioniert?

Wenn Ihr Gerät einmal nicht ordnungsgemäß funktioniert, sollten Sie dieses Handbuch nochmals aufmerksam durchlesen und sicherstellen, dass das Problem nicht auf eine unzureichende Stromversorgung oder einen Anwendungsfehler beruht.

Sollte das Gerät auch weiterhin nicht einwandfrei arbeiten, wenden Sie sich bitte an Ihrem Fachhändler oder an NUM'AXES (+33 (0)2 38 69 96 27 oder export@numaxes.com).

Je nach Art der Funktionsstörung müssen Sie gegebenenfalls Ihr Gerät einsenden, damit es repariert und getestet wird.

Für alle Reparaturen benötigt der Kundendienst zwingend folgende Dinge:

- das komplette Gerät
- den Kaufbeleg (die Rechnung oder den Kassenzettel)

Wenn die Belege unvollständig sind, wird Ihnen die Reparatur in Rechnung gestellt.

B. Garantie

NUM'AXES garantiert für das Produkt in Bezug auf Fabrikationsfehler über einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum.

Die Versandkosten für Hin- und Rücksendung des Produkts trägt ausschließlich der Käufer.

C. Garantiebedingungen

1. Die Garantie kann nur dann gewährt werden, wenn der Kaufnachweis (Rechnung oder Kassensbeleg) dem Händler oder der Firma NUM'AXES vorliegt.
2. Die Garantie beinhaltet ausdrücklich nicht:
 - Offensichtliche oder verdeckte Transportschäden, die durch die Rücksendung des Produkts an NUM'AXES entstehen;
 - Beschädigungen des Produkts, die durch Fahrlässigkeit oder Bedienungsfehler verursacht wurden (unsachgemäße Bedienung, Nichtbeachtung der Betriebsanleitung oder Gewaltteinwirkung, wie z.B. Bruch oder Risse, Eindringen von Feuchtigkeit, Reparaturen, die von nicht autorisierten Stellen durchgeführt werden)
 - Verlust oder Diebstahl

3. Wird das Produkt als fehlerhaft anerkannt, steht es NUM'AXES frei, es zu ersetzen oder zu reparieren.
 4. Ansprüche gegen NUM'AXES, insbesondere bei unsachgemäßen Gebrauch oder technischem Defekt des Gerätes, können in keiner Form geltend gemacht werden.
 5. NUM'AXES behält sich das Recht vor, die Eigenschaften seiner Produkte zur technischen Verbesserung bzw. zur Einhaltung von neuen Vorschriften zu verändern.
 6. Die in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Informationen können ohne Voranmeldung geändert werden.
 7. Die Photos und Zeichnungen können von den Produkten abweichen.
- D. Registrieren Ihres Produktes**
Ihr Produkt kann auf unserer Website unter www.eyenimal.com registriert werden.

E. Entsorgung und Recycling der Geräte

Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC. Die durchgestrichene Abfallkategorie ~~W~~, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wiederverwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.

FR

DANGER – INFORMATION IMPORTANTE

- Retirez le filtre du sachet plastique.
- Détruisez complètement le sachet plastique.
- Maintenez hors de portée des enfants.

INFORMATION IMPORTANTE

- Rincez le filtre à l'eau froide avant de l'utiliser afin de retirer l'excès de charbon.

RAPPEL IMPORTANT

- Comme pour tout appareil électrique, vérifiez toujours que le câble d'alimentation n'est pas endommagé avant de l'utiliser.
- Pour maintenir de bonnes conditions sanitaires, nettoyez régulièrement le produit.

ES

PELIGRO – AVISO IMPORTANTE

- Retirar el filtro de la bolsa de plástico.
- Destruir por completo la bolsa de plástico.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

AVISO IMPORTANTE

- Enjuague el filtro con agua fría antes de su uso para eliminar el exceso de carbón.

RECORDATORIO IMPORTANTE

- Como con cualquier aparato eléctrico, compruebe siempre que el cable de alimentación no está dañado antes de su uso.
- Para mantener buenas condiciones sanitarias, limpiar el producto con frecuencia.

DE

GEFAHR – WICHTIGEN HINWEIS

- Holen Sie den Filter aus dem Plastikbeutel heraus.
- Entfernen Sie den Plastikbeutel vollständig
- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen

WICHTIGEN HINWEIS

- Übermäßige Kohle entfernen Sie, indem Sie den Filter mit kaltem Wasser vor dem Gebrauch spülen.

WICHTIGE ERINNERUNG

- Wie bei jedem elektrischen Gerät, überprüfen Sie immer vor der Verwendung, dass das Netzkabel nicht beschädigt ist.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um gute gesundheitliche Bedingungen zu halten.

IT

PERICOLO – NOTA IMPORTANTE

- Rimuovere il filtro dello sacchetto di plastica.
- Distruggere completamente il sacchetto di plastica.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

NOTA IMPORTANTE

- Lavare il filtro con acqua fredda prima dell'uso per eliminare l'eccesso di carbone.

IMPORTANTE RICORDARE

- Come con qualsiasi apparecchio elettrico, verificare sempre che il cavo di alimentazione non sia danneggiato prima dell'uso.
- Per mantenere buone condizioni igieniche, pulire il prodotto regolarmente.

NL

GEVAAR – BELANGRIJK BERICHT

- Verwijder het filter uit de plastic zak.
- Vernietig volledig de plastic zak.
- Buiten bereik van kinderen houden.

BELANGRIJK BERICHT

- Spoel de filter met koud water voor gebruik om de overtollige kolen te verwijderen.

BELANGRIJKE HERINNERING

- Zoals bij elk elektrisch apparaat, controleer altijd dat de voedingskabel niet vóór gebruik beschadigd.
- Om een goede hygiënische omstandigheden te behouden, regelmatig het product te reinigen.